

FESTIVAL de CORDOBA

PROGRAMA DE CURSOS JORNADAS DE ESTUDIO Y ENCUENTRO

(22 Junio - 11 Julio 1992)

PROGRAMA DE CURSOS	COURSE PROGRAMME			
1	Jose Luis Romanillos	Curso de construcción de guitarras, según el método de Antonio Torres Guitar making according to Antonio de Torres	22 3	JUNIO JULIO
40 horas 40 hours				
2	Philippe Donnier	Formas musicales en el flamenco: guitarra, baile y canto Flamenco musical forms: guitar, dancing and singing	29 10	JUNIO JULIO
40 horas 40 hours				
Profesores Asistentes:	Manuel de Palma Angel López Lucas de Ecija			
Tutors:	Guitarra / Guitarist Baile /Dancer Cante / Singer			
3	Javier Latorre	El baile flamenco y su acompañamiento a la guitarra Flamenco dancing and its guitar accompaniment	29 3	JUNIO JULIO
20 horas 20 hours				
Profesor de guitarra / Guitar Tutor:	Paco Serrano			
4	Jose Antonio Rodriguez	Curso de guitarra flamenca para guitarristas clásicos : mecanismos Flamenco guitar course for classical guitarists : mechanisms	29 3	JUNIO JULIO
20 horas 20 hours				
5	Costas Cotsiolis	Curso básico de guitarra clásica de concierto Basic course on the classical concert guitar	29 10	JUNIO JULIO
40 horas 40 hours				
Profesores Invitados / Invited tutors :	Manuel Abella Pablo de la Cruz			
6	Leo Brouwer	Análisis musical e interpretación de piezas para guitarra : repertorio Leo Brouwer Musical analysis and performance of guitar works : the Leo Brouwer repertoire	29 3	JUNIO JULIO
20 horas 20 hours				
7	Sergio & Odair Assad	Curso de guitarra para dúo Course on the duet guitar	30 4	JUNIO JULIO
20 horas 20 hours				
8	Alvaro Pierri	Guitarra clásica : repertorio latinoamericano The classical guitar : Latin-American repertoire	29 3	JUNIO JULIO
20 horas 20 hours				
9	Pepe Romero	Guitarra clásica : repertorio español (F.Sor) The classical guitar : Spanish repertoire (F.Sor)	29 3	JUNIO JULIO
20 horas 20 hours				
10	Enrique De Melchor	Curso de guitarra flamenca solista y de acompañamiento al canto Course on soloist and singing accompaniment flamenco guitar	6 10	JUNIO JULIO
20 horas 20 hours				
Artista Invitado / Invited artist :	Vicente Soto "El Sordera"			
11	Inmaculada Aguilar	El baile flamenco y su acompañamiento a la guitarra Flamenco dancing and its guitar accompaniment	6 10	JUNIO JULIO
20 horas 20 hours				
12	Joe Pass	Curso de guitarra jazz The jazz guitar	6 10	JUNIO JULIO
20 horas 20 hours				

COURSES AND STUDY AND MEETING SESSIONS PROGRAMME

(22 June - 11 July 1992)

JORNADAS DE ESTUDIO	STUDY SESSIONS			
IV JORNADAS DE ESTUDIO SOBRE HISTORIA DE LA GUITARRA	IV STUDY SESSIONS ON THE HISTORY OF THE GUITAR	Coordinador : Chairman :	30 2	JUNIO JULIO
		Eusebio Rioja		
1	Angelo Gilardino	El repertorio musical para guitarra, según las formas musicales y su idioma : Los estudios para conciertos desde Fernando Sor hasta nuestros días The guitar musical repertoire according to musical forms and their language : concert studies since Fernando Sor		
2	Angel Alvarez Caballero	La guitarra flamenca : Un esquema histórico The flamenco guitar : a historical scheme		
3	Bernard E. Richardson	El desarrollo acústico de la guitarra The development of the guitar's acoustics		
4	Leo Brouwer	Brouwer por Brouwer: mi música Brouwer by Brouwer: my music		
5	PRESENTACION DEL LIBRO PRESENTATION OF THE BOOK	La Guitarra en la Historia. III The Guitar in History. III		
GUITARRAS MAGISTRALES	MASTER GUITARISTS	Programa de clases magistrales complementario de los Cursos, a cargo de guitarristas participantes en los grandes conciertos del Festival. This section shall encompass several complementary lectures off the courses by some of the guitarists that are to take part in the Festival great concerts.		
CONCIERTOS Y ESPECTACULOS	CONCERTS AND SHOWS		22 11	JUNIO JULIO
PROGRAMA DE CONCIERTOS	CONCERT PROGRAMME	Quince conciertos y espectáculos de artistas internacionales de la guitarra flamenca clásica, jazz-blues, moderna : Manolo Sanlúcar, Vicente Amigo, Pepe Romero, Los Angeles Guitar Quartet, Egberto Gismonti, Gilberto Gil, Joe Pass... There shall be fifteen concerts and shows by internationally renowned flamenco, classical, jazz-blues, and modern guitarist such as Manolo Sanlúcar, Vicente Amigo, Pepe Romero, Los Angeles Guitar Quartet, Egberto Gismonti, Gilberto Gil and Joe Pass, among others.		
		ESPECTACULO INVITADO / INVITED SHOW : Ballet de Cristina Hoyos LUGARES / VENUES : Gran Teatro, Mezquita, Palacio de Viana...		
NOCHES A LA LUZ DE LA GUITARRA	NIGHTS IN THE LIGHT OF THE GUITAR	Quince sesiones de encuentro y conciertos en los Jardines del Alcázar de los Reyes Cristianos. Desde las 23 horas. These will be held as meeting and concert sessions in the gardens of the Alcázar of los Reyes Cristianos every night from 11 p.m.		
FESTIVAL PARALELO	PARALLEL FESTIVAL	Programa abierto a la presentación de músicos y formaciones de todo tipo, con la guitarra como protagonista destacado. El Festival ofrece a los músicos interesados un circuito de recintos y la asistencia técnica necesaria. Debe hacerse solicitud de participación. The programme shall welcome contributions from musicians and groups of all types where the guitar plays a leading role. The Festival shall provide interested musicians with the required venues and technical assistance. Confirmation of participations is to be requested from the organizers.		
ENCUENTRO DE AGRUPACIONES DE GUITARRA, PULSO Y PUA	GUITAR FINGER AND PLECTRUM PLUCKING GROUP MEETING	Del 22 al 24 de junio, tendrá lugar una concentración de agrupaciones de guitarra, pulso y púa. Actuarán en distintos espacios al aire libre, para concluir en una concentración final, en la que actuarán todas las formaciones participantes. Between 22 and 24 July the Festival shall be the setting for a meeting of guitar finger and plectrum plucking groups that will perform outdoors and deliver a final act including all participants.		
FIESTA DE LA GUITARRA	GUITAR PARTY	Tendrá lugar el 4 de julio, con un maratón musical desde las 12 a las 20 horas. Finalizará con la interpretación de una pieza guitarrística por unos cien intérpretes. A macro music sessions shall be held on 4 July from noon to 8 p.m. that will be closed with a guitar performance by about one hundred musicians.		
ACTIVIDADES PARALELAS	PARALLEL ACTIVITIES	Exposiciones de Fotografías / Photogafy exhibitions Publicaciones / Presentation of publications Feria de la Guitarra / The Guitar Fair Concurso de Composición / Composition Contest		



Organiza:
Organized by:

F.P.M. Gran Teatro
AYUNTAMIENTO DE CORDOBA

Patrocinan:
Sponsored by:

JUNTA DE ANDALUCIA
ANDALUCIA VIVA

Información/Inscripción:

Information/Registration: F.P.M. Gran Teatro

Avda. del Gran Capitán, 3 - 14008 Córdoba (Spain)

Telfs: (957) 479238 - 486700 Telefax: (957) 487494

MINISTERIO DE CULTURA
500
QUINTO CENTENARIO

EXPO'92

SCA